

MARKTGEMEINDE KALTERN

an der Weinstraße

AUTONOME PROVINZ BOZEN/SÜDTIROL - ITALIEN

39052 Kaltern (BZ) – Marktplatz 2

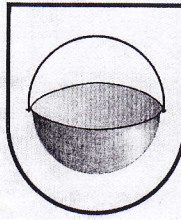
Tel.: +39 0471/968811 Fax: +39 0471/968896

Steuer Kodex 80006090213 Mwst.Nr. 00556730216

info@kalttern.eu

www.kalttern.eu

kalttern.caldaro@legalmail.it

**COMUNE DI CALDARO**

sulla Strada del Vino

PROV. AUTON. DI BOLZANO/ALTO ADIGE - ITALIA

39052 Caldaro (BZ) – Piazza Principale 2

Tel. +39 0471/968811 Fax: +39 0471/968896

Codice fiscale 80006090213 Part.IVA 00556730216

info@caldaro.eu

www.caldaro.eu

kalttern.caldaro@legalmail.it

Prot. Nr./ks/

**Anordnung Nr. 86/14
EINSCHRÄNKUNG DER
AUSÜBUNG VON WANDER- UND
KÜNSTLERGEWERBE****DER BÜRGERMEISTER**

Festgestellt, dass in den letzten Jahren in Kaltern immer zahlreichere umherziehende Straßenmusikanten und -künstler anzutreffen sind, die allein oder in Gruppen auf den Straßen und Plätzen Tätigkeiten durch die Sammlung von Spenden für improvisierte Leistungen ohne einen bestimmten Betrag ausüben, um damit vor allem Geld zu verdienen, und viele Bürger, Kaufleute und Freiberufler immer öfters über diese ständige Belästigung klagen;

Festgestellt, dass die Präsenz von anderen Wandergewerbetreibenden wie Jongleure, Straßen- und Zauberkünstler immer mehr zunimmt, die immer häufiger den freien Durchgang und -fahrt für Fußgänger und Fahrzeuge behindern und oft auch ohne Ermessensspielraum ihre Anwesenheit für die oben genannten Zwecke aufdrängen;

In der Meinung diese Art von Anwesenheit zu reglementieren, um die Behinderung und Störung des freien Durchgangs der Fußgänger und der anderen Verkehrsteilnehmer einzuschränken;

Nach Einsichtnahme in die Artikel 19 und 20 der Gemeindepolizeiordnung genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 61 vom 23. September 2002;

ORDNET AN,

folgende Aktivitäten auf öffentlichen Flächen, wie oben angeführt zu regeln:

1) Für die Tätigkeit der Wandermusikanten und eines jeden anderen Wandergewerbes muss um eine schriftliche Ermächtigung am Sitz der Gemeindepolizei in der Andreas-Hofer-Straße angesucht werden;

**Ordinanza n. 86/14
LIMITAZIONE ALL'ESERCIZIO
DEI MESTIERI GIROVAGHI E
ARTISTICI****IL SINDACO**

Accertato che negli ultimi anni si è intensificata la presenza di suonatori ambulanti che praticano la loro attività in strade e piazze comunali e che sempre più abitanti, negozianti ed esercenti libere professioni si lamentano del continuo e fastidioso disturbo causato da suonatori ed artisti di strada che singolarmente o in gruppo si esibiscono al fine precipuo di procacciarsi degli introiti attraverso la raccolta di offerte per prestazioni estemporanee senza un corrispettivo predeterminato;

Accertata la sempre maggiore presenza di altri esercenti mestieri girovaghi, saltimbanchi, prestigiatori, mimi ed altri che recano intralcio e disturbo al libero passaggio di pedoni e veicoli, spesso senza discrezione, ma anzi imponendo la loro presenza al fine predetto;

Ritenuto di disciplinare pertanto tale presenza al fine di limitare l'intralcio ed il disturbo al libero passaggio di pedoni e degli altri utenti della strada;

Visti gli articoli 19 e 20 del Regolamento di Polizia Municipale approvato con deliberazione consiliare n. 61 del 23 settembre 2002;

ORDINA

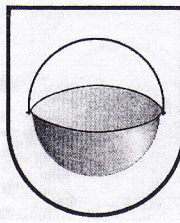
di disciplinare come sopra le seguenti attività svolte su suolo pubblico:

1) L'attività di suonatore ambulante e di qualsiasi altro mestiere girovago sulle vie e piazze comunali è soggetta all'autorizzazione scritta della Polizia Municipale da rilasciarsi presso la sede di Via Andreas Hofer;

MARKTGEMEINDE KALTERN

an der Weinstraße

AUTONOME PROVINZ BOZEN/SÜDTIROL - ITALIEN
39052 Kaltern (BZ) – Marktplatz 2
Tel.: +39 0471/968811 Fax: +39 0471/968896
Steuer Kodex 80006090213 Mwst.Nr. 00556730216
info@kaltern.eu
www.kaltern.eu
kaltern.caldaro@legalmail.it



COMUNE DI CALDARO

sulla Strada del Vino

PROV. AUTON. DI BOLZANO/ALTO ADIGE - ITALIA
39052 Caldaro (BZ) – Piazza Principale 2
Tel. +39 0471/968811 Fax: +39 0471/968896
Codice fiscale 80006090213 Part.IVA 00556730216
info@caldaro.eu
www.caldaro.eu
kaltern.caldaro@legalmail.it

2) Die Tätigkeit des Straßenmusikanten und jedes andere Wandergewerbe kann von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 16.00 Uhr bis 21.00 Uhr ausgeübt werden;

3) Die Tätigkeiten der Musikanten oder jedes andere Wandergewerbe mit begleitender Musik muss in gebührendem Abstand von Kultureinrichtungen, Schulen, öffentlichen Ämtern, Friedhof, Arztambulatorien (auch private) und von jedem anderen Ort, wodurch Personen gestört oder Einschränkungen ihrer Tätigkeit entstehen können, durchgeführt werden.

Die Verwendung von Lautsprechern und anderen Verstärker- und/oder Beschallungsanlagen ist verboten;

4) Der Straßenmusikant und der Ausübende eines Wandergewerbes darf in keinem Fall die Fußgänger und/oder den Verkehr behindern und muss seinen Standort nach höchstens dreißig Minuten wechseln. Der neue Standort muss mindestens hundert Meter vom vorhergehenden entfernt sein, wobei am selben Tag ein Standort nicht zweimal benutzt werden darf;

5) Straßenmusikanten und andere Gewerbetreibende müssen ihre Tätigkeit während der Durchführung von genehmigten öffentlichen Veranstaltungen unterbrechen, auch wenn sie im Besitz einer Ermächtigung der Gemeindepolizei sind;

6) Die Anzahl der auszustellenden Ermächtigungen obliegt der Gemeindepolizei und darf eine Höchstzahl von zwei gleichzeitigen Genehmigungen, die eine Dauer von höchstens einem Tag haben, nicht überschreiten. Jeder Antragsteller kann nur eine Ermächtigung pro Woche erhalten.

7) Jeder, der ohne Genehmigung die Tätigkeit als Straßenmusikant oder Künstler ausübt, unterliegt einer Verwaltungsgeldstrafe von Euro 25,00 bis Euro 500,00.

2) L'attività di suonatore ambulante e di qualsiasi altro mestiere girovago può essere esercitata dalle ore 10.00 alle ore 12.00 e dalle ore 16.00 alle ore 21.00;

3) Le attività di suonatori o di ogni altro mestiere girovago con accompagnamento musicale deve essere esercitata a debita distanza da luoghi di culto, scuole, pubblici uffici, cimitero, ambulatori medici anche privati e da ogni altro luogo che possa arrecare danno alle persone o pregiudizi alle loro attività.

L'impiego di altoparlanti o di altri strumenti di amplificazione e/o diffusione sonora è vietato.

4) Il suonatore e l'esercente di un mestiere girovago non deve comunque arrecare intralcio alla circolazione dei pedoni e/o dei veicoli e deve cambiare posto ogni trenta minuti a distanza di almeno cento metri da quello precedente e non può usufruire della stessa posizione per più volte nella stessa giornata;

5) Anche se in possesso di autorizzazione, l'attività dei suonatori ambulanti e degli esercenti mestieri girovagi deve essere sospesa durante lo svolgimento di alte manifestazioni pubbliche o private autorizzate;

6) La Polizia Municipale stabilisce i numeri di autorizzazioni che non possono superare il massimo di due autorizzazioni contemporanee. Gli autorizzazioni hanno una durata massima di un giorno. Ogni richiedente può ricevere l'autorizzazione una volta in settimana.

7) Chiunque eserciti l'attività di suonatore o di mestiere girovago senza aver ottenuto l'autorizzazione è soggetto al pagamento della sanzione amministrativa pecuniaria da Euro 25,00 a Euro 500,00.

MARKTGEMEINDE KALTERN

an der Weinstraße

AUTONOME PROVINZ BOZEN/SÜDTIROL - ITALIEN

39052 Kaltern (BZ) – Marktplatz 2

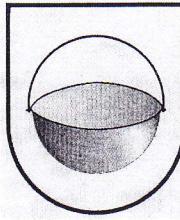
Tel.: +39 0471/968811 Fax: +39 0471/968896

Steuer Kodex 80006090213 Mwst.Nr. 00556730216

info@kaltarn.eu

www.kaltarn.eu

kaltarn.caldaro@legalmail.it



COMUNE DI CALDARO

sulla Strada del Vino

PROV. AUTON. DI BOLZANO/ALTO ADIGE - ITALIA

39052 Caldaro (BZ) – Piazza Principale 2

Tel. +39 0471/968811 Fax: +39 0471/968896

Codice fiscale 80006090213 Part.IVA 00556730216

info@caldaro.eu

www.caldaro.eu

kaltarn.caldaro@legalmail.it

Unter Aufrechterhaltung der im vorherigen Absatz genannten Verwaltungsgeldstrafe werden die zur Ausübung der Tätigkeit verwendeten Musikinstrumente und Geräte unverzüglich vom Kontrollorgan im Verwaltungswege und zum Zwecke der Konfiszierung im Sinne des Artikel 19 und 20 des Gesetzes Nr. 689 vom 24.11.1981 beschlagnahmt.

Dem Übertreter wird ab der Feststellung der letzten Missachtung für die Dauer von drei Monaten keine Genehmigung ausgestellt.

Jeder, der die Tätigkeit als Straßenmusikant oder Künstler ausübt und sich nicht an die in dieser Verordnung angeführten Vorschriften hält, unterliegt einer Verwaltungsgeldstrafe von Euro 25,00 bis Euro 500,00.

Unter Aufrechterhaltung der im vorherigen Absatz genannten Verwaltungsgeldstrafe wird die Genehmigung vom Kontrollorgan unverzüglich eingezogen.

Dem Übertreter wird ab der Feststellung der letzten Missachtung für die Dauer von drei Monaten keine Genehmigung ausgestellt.

Die Verwaltungsstrafen können direkt vom Erhebungsorgan eingehoben werden.

8) Für alles andere, das nicht durch diese Verordnung geregelt ist, wird das Gesetz Nr. 689 vom 24.11.1981 angewandt.

Alle vom St.V.O. vom 30.04.1992, Nr. 285 vorgesehenen Organe sind damit beauftragt, die Befolgung dieser Verordnung zu überwachen.

Abschrift dieser Anordnung wird umgehend der lokalen Carabinieristation übermittelt.

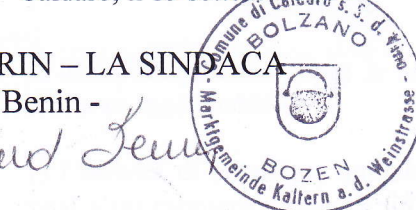
Kaltarn, am 15. September 2014

DIE BÜRGERMEISTERIN – LA SINDACA

- Gertrud Benin -

Gertrud Benin

Caldaro, il 15 settembre 2014



Fermo restando l'applicazione della sanzione citata nel comma precedente, l'organo di controllo procede immediatamente al sequestro amministrativo ai fini della confisca degli strumenti e delle attrezzature utilizzate per l'esercizio delle attività secondo il disposto degli art. 19 e 20 della legge n. 689 del 24.11.1981.

Al trasgressore non sarà rilasciata alcuna autorizzazione per la durata di tre mesi con decorrenza della violazione accertata.

Chiunque eserciti attività di suonatore o di mestiere girovago in violazione alle prescrizioni contenute nella presente ordinanza, è soggetto al pagamento della sanzione amministrativa pecuniaria da Euro 25,00 a Euro 500,00.

Fermo restando l'applicazione della sanzione citata nel comma precedente, l'organo di controllo procede immediatamente al ritiro dell'autorizzazione.

Al trasgressore non sarà rilasciata altra autorizzazione per la durata di tre mesi con decorrenza dall'ultima violazione accertata.

Le sanzioni pecuniarie amministrative possono essere incassate brevi manu dall'organo accertatore.

8) Per quanto non disciplinato dalla presente ordinanza si applica la legge n. 689 del 24.11.1981.

Tutti gli organi di cui all'art. 12 del D.L. 30.04.1992 n. 285 sono incaricati a far rispettare la presenza Ordinanza.

Copia della presente ordinanza verrà immediatamente trasmessa al locale Comando Carabinieri.